



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1  
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

---

सं० 142] नई दिल्ली, बुधवार, सितम्बर 15, 1994/भाद्र 24, 1916  
No. 142] NEW DELHI, THURSDAY, SEPTEMBER 15, 1994/BHADRA 24, 1916

---

वाणिज्य मंत्रालय

सार्वजनिक सूचना सं० 55 (पी एन)/निर्यात/92-97

नई दिल्ली, 15 सितम्बर, 1994

फाईल सं० 76/7/94-ई-2.—प्रक्रिया पुस्तक खण्ड-1 अप्रैल, 1992—31 मार्च, 1997 (संशोधित संस्करण : मार्च 1994) के परिशिष्ट-43-अ में आने वाली सार्वजनिक सूचना सं० 15-ई.टी.सी. (पी एन)/92—97 दिनांक 31-3-93 की ओर ध्यान दिलाया जाता है।

2. उपर्युक्त सार्वजनिक सूचना की क्रम सं० 39 में आने वाली प्रविष्टि के बाद क्रम सं० 40 के रूप में निम्नलिखित जोड़ा जाएगा :—

“40. रुपया ऋण पुनः अदायगी की (1) ई. आई.सी. अथवा ई. आई. ए. द्वारा पोत-प्रक्रिया के तहत रूस को चाय लदान पूर्व आवश्यक गुणवत्ता जांच।  
का निर्यात

- (2) यदि निर्यातक क्रेता से सीमाशुल्क प्राधिकारियों को इस आशय का फर्म का पत्र प्रस्तुत करता है कि ई आई सी अथवा ई आई ए द्वारा पोलवदन पूर्व आवश्यक गुणवत्ता की जांच की आवश्यकता नहीं है तो एस० जी० एम० जांच पर्याप्त होगी”।

3. इसे लोकहित में जारी किया जाता है।

डा० पी० एल० संजीव रेड्डी,  
महा निदेशक, विदेश व्यापार

### MINISTRY OF COMMERCE

PUBLIC NOTICE NO. 55-(PN)|EXP|92—97

New Delhi, the 15th September, 1994

File No. 76/794|E II.—Attention is invited to Public Notice No. 15-ETC (PN)|92—97 dated the 31st March, 1993 appearing in Appendix XLIII-I of the Handbook of Procedures Vol. I April, 1992—31st March, 1991 (Revised Edition : March, 1994).

2. The following shall be added as Sl. No. 40 after the entry appearing at Sl. No. 39 of the above Public Notice :—

- |  |   |
|--|---|
| “40. Export of Tea to Russia under the Rupee Debt Repayment Mechanism. | (i) Compulsory pre-shipment quality inspection by EIC or EIA.   |
|  | (ii) In case the exporter submits a firm letter from the buyer to the Customs Authorities that the does not require pre-shipment quality inspection by EIC or EIA, SGS Inspection shall suffice |

3. This issues in public interest.

DR. P. L. SANJEEV REDDY, Director General of Foreign Trade